



ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. П'ЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ. Тел. „Свобода“: B'ergen 4-0237. 4-0807. Тел. У. Н. Союзу: B'ergen 4-1016. THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

# Американська Маринарка Знищила Досі 56 Ворожих Кораблів - Американські Летуні в Бурмі Зістрілили в Однім Дні Понад Тридцять Боевих Японських Літаків

## ДЕЙВИС ВЗИВАЄ ДО ПОСИЛЕНОЇ ДОПОМОГИ СОВЕТАМ

НЮ ЙОРК. — Джозеф Е. Дейвис, б. американський амбасадор до СРСР, заявив на бенкеті, влаштованому Демократичною Радою в готелі Волдорф-Асторія, що Америка мусить дати всебічну поміч червоній армії, бо заломання радянського фронту може остаточно спричинити заломання цілого демократичного фронту. Своє твердження про негайну всебічну допомогу для СРСР Дейвис підтримував тим, що з весною червона армія може понести поразку, а з поступом німецьких військ вперед, СРСР може бути цілком ізольований від решти світа. Б. амбасадор відтак сконцентрував своє гостре слово на тих американських ізоляціоністах та угодниках, які є проти допомоги комуністичній Росії, заявляючи, що така допомога спричиниться до поширення комунізму по цілому світі. Дейвис висміяв небезпеку комунізму для Америки. Це є ворожа пропаганда, казав він, що старається збільшити мині небезпеки з боку большевизму, щоб тим робом підігнувати ці поставання, які йдуть з Америки до Росії. Називаючи Сталіна „практичним політиком“, Дейвис взивав американців до зміцнення допомоги червоній армії, перестерігаючи, що есентуальний упадок Росії мав би катастрофічні наслідки на вислід теперішньої війни.

## ПАЛАТА ПОСЛІВ ПОЧИНАЄ ДОХОДЖЕННЯ В СПРАВІ „НОРМАНДІ“

ВАШИНГТОН. — Морська Комісія палати послів зачала дождження в справі пожежу на сконфіскованім американським урядом французьким кораблі „Норманді“, переслідуючи наразі чотири особи, які об'язані з тою подією. Серед покликаних свідків був також конгресмен Лінч з Нью-Йорку, тому, що в одній з своїх промов в палаті послів він заявив, що має багато інформації щодо можливих причин пожежу на „Норманді“. Комісія задумує перенестися до Нью-Йорку, де буде переслухувати свідків.

## МАСАРИК ЗА ЗМІЦНЕННЯ ВОЄННИХ ЗУСИЛЬ

НЮ ЙОРК. — Ян Масарик, міністр закордонних справ чеського уряду в Лондоні, заявив в промові з нагоди „Чехословацького Дня“, що Об'єднані Держави повинні зміцнити свої воєнні зусилля на 120%, бо надходячі місяці будуть дуже критичні. Він заявив, що тільки збільшення воєнної продукції допоможе альянтам, які мають всі дані, щоб виграти цю війну. Однак він перестеріг американців, щоб вони не думали, що Німеччина чи Японія зваляться зо середини. Обидві держави є дуже сильні та приготувані до довгої війни, кінчив Масарик.

## ГЕНЕРАЛЬНИЙ ПРОКУРАТОР ПРО ІНТЕРНУВАННЯ ЧУЖИНЦІВ

ВАШИНГТОН. — Генеральний прокуратор Бидл заявив, що з 1,084 чужинців ворожих держав 448 замкнено до таборів на цілий час війни, 421 є під доглядом, а 215 випущено негайно по їх арештуванні. Від часу вибуху війни агенти ФБІ арештували загалом 5,151 чужинців ворожих держав, серед яких було 3,250 японців, 1,532 німців та 369 італійців. В справі їх далі ведеться переслухання, які переводять спеціально до того створених комітетів. Ці, що задержані на час війни, передані до концентраційних таборів.

## ПАНІ ЛОНДІН ОБОРОНЯЄ ВІРЕКА

ВАШИНГТОН. — Норм Лондін, вдова по б. сенаторові Лондінові з Мінесоти, заявила перед федеральним судом, що вона ніколи не чула, щоб Джордж Сильвестер Вірек, тепер на суді за ширення німецької пропаганди, висказував протипанаміканські погляди. Вона також казала, що її покійний муж ніколи не одержував листів з німецької амбасди.

## АРГЕНТИНА НЕ ПУСКАЄ ВИГНАНИХ ДИПЛОМАТІВ ДЕРЖАВ ОСІ

БУЕНОС АЙРЕС (Аргентина). — Аргентинський уряд поробив рішучі заходи, щоб Буенос Айрес не став центром для італійських, німецьких і японських дипломатів, яких вигнано майже зо всіх американських держав. Ім не тільки не буде вільно оstarати в Аргентині, але аргентинський уряд не дозволить їм навіть переїжджати, хібаб вони мали пропуск переїзду від урядів Злучених Держав та Великої Британії. Проте Аргентина ще далі є в дипломатичних зв'язках з державами Осі та заступає інтереси Італії в Гватемалі, Гондурасі, Нікарагуа, Коста Ріка, Панама, Канада та Колумбія.

## У. Н. Союз Закупив Додаткових \$50,000 U.S. Defense Bonds і \$12,000 Канадійських Бондів та Жертвував Чергових \$500 на А.Ч.Х.

ДЖЕРЗІ СІТІ (Нью Джерзі). — Третього дня нарад, в середу, Головний Уряд У. Н. Союзу однодушно рішив закупити додаткових американських оборонних бондів на суму \$50,000, а на \$10—12 тисяч канадійських оборонних бондів. Водночас одногласно постановив жертвувати чергових \$500 на Американський Червоний Хрест. Попередньо він жертвував на А. Ч. Хрест \$500.

## ДАЛЬШІ СПРАВИ НАРАД.

Того самого дня Головний Уряд дискутував над звітом головного касієра У. Н. Союзу, п. Р. Слободяна. В дискусії порушено такі справи: видатки на спортову акцію; інвестиції в реальність; відсотки від моргеджів; фонди буванних членів Згоди Братств; „груп іншуренс“; видатки на „Свободу“. Після дискусії уділено головному касієрові Р. Слободянову одногласно вотум довіри.

## ЗАЯВА КОНТРОЛЬНОЇ КОМІСІЇ

В дискусії над звітом Контрольної Комісії не вилево запит, чи Контрольна Комісія в господарстві Уряду знайшла щось таке, що справді лидалоб гірше, на цілу нашу інституцію? Головна Контрольна Комісія, п. Канітул, заявив, що з огляду на різні напади і клевети, які появлялися в деяких газетах проти У. Н. Союзу, головна контрольна комісія перевела основну контролю та звернула спеціальну увагу на провірку організаційного життя У. Н. Союзу. У тій цілі докладно провірила кореспонденцію і засягла окремих інформацій всіх членів езекутив У. Н. Союзу та адвокатів, а по осигненню опінії і окремих інформацій від відповідних державних чинників, головна контрольна комісія отрим стверджує та заперяє членів, що всякі розповсюджені клевети і напади проти У. Н. Союзу не мають ніякої основи.

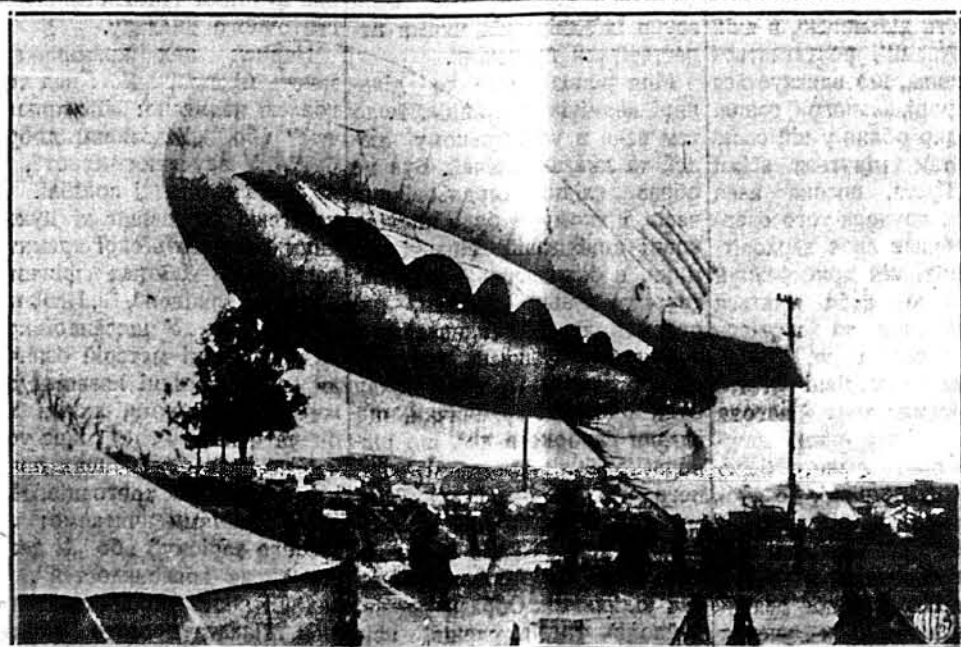
Найкращою відповіддю на того рода обвинувачення є посилені праця в користь Америки в її стремлінню розгромити всіх тоталітарних диктаторів.

Після дискусії уділено одногласно вотум довіри наперед цілій комісії, а опісля поодиноким членам комісії: Д. Канітул, д-рови В. Галанови, д-рови А. Кібзееви, Р. Смукови, С. Куропасеви. Далі приступлено до дискусії над звітами Головних Радних, по чім їм усім ухвалено одногласно вотум довіри.

Підчас пополудневого засідання обширно обговорювано збільшення нагород для віддільових урядників. По обширній дискусії ухвалено більшістю голосів піднести нагороду віддільовим секретарям з двох і пів відсотка на три і пів відсотка, а предсідникам і касієрам віддільових збільшити подвійно нагороду за кожного ново приєднаного члена. Передискутовано справу союзного захисту для старців та поручено ту справу Головній Езекутиві до дальшого провірення. Докладно обговорено справу уділювання нових моргеджів і ухвалено в тій справі відповідні директиви.

## АМЕРИКАНСЬКА ФЛОТА ЗНИЩИЛА ДЕСЯТКИ ВОРОЖИХ КОРАБЛІВ

ВАШИНГТОН. — Департамент маринарки повідомляє, що американська флота разом з флотом Об'єднаних Держав віднесла великі успіхи на водах Атлантики та Тихого Океану. За останні два місяці на Атлантиці ворожі субмарини атакували 114 кораблів Об'єднаних Держав. Американські кораблі знищили три ворожі субмарини, а 4 значно ушкодили. На Тихому Океані американська флота знищила: 15 боевих кораблів, ушкодила 2, 38 торговельних кораблів, три ушкоджено. Разом затоплено 53 боевих і торговельних кораблів, 5 ушкоджено, а щодо 7 то є здогади, що також затоплені, хоч не провірено. Морські експерти твердять, що нанесені японцям втрати перевищують значно японські спроможності будувати нові кораблі.



БАЛЬОНОВА ЗАХОРОНА. Такого військового бальону вживається для обсервації на більшу віддаля. Бальон, поданий на світліні, знаходиться десь на західному побережжі. Він обсервує море й роаглядає, чи не збираються японці атакувати.

## ГОЛОВНИЙ БУРМСЬКИЙ ПОРТ, РАНГУН, В ОГНІ

ЛОНДОН. — Бритійські війська опустили Рангун. Поки що залишилися в ньому останні британські стезі. Японці ще не вступили до нього. Відступаючи з Рангуну британці підпалювали всі важні місця, так, що майже ціле місто знаходиться в полуміні. Місцеве населення поспішно втікає з міста. Злочинні елементи почали собі гуляти по місті й грабувати все, що попало. Англіійські газети отверто стверджують, що нема що себе далі дурити, що Бурму можна вдержати. Бурма вже пропала. Але ще час подумати про те, щоб вдержати Бритійську Індію. Японські війська ще не дійшли до відомого Бурмського Шляху, через який пішла поміч для Китаю. Але вони віддалені від того шляху лише кілька канатів миль. Китайський маршал Чіан Кай-Шек вислав найкращі частини до Бурми, щоб ті помагали відбивати британцям японські наступи. Військові кола мають малу надію, що в Бурмі наступ японців вдасться спинити. Японці роблять тепер заходи, щоб здобути столицю Бурми, Манделей. Про можливість здобуття Бурми британці і китайці думали вже давно і давно вже почали будувати другий шлях до глибини Китаю, якого японцям буде тяжко досягнути.

## ГЕНЕРАЛЬСТВО АМЕРИКАНСЬКОЇ ФЛОТИ

НА ОСТРОВІ ЯВА. — Тепер виходить на верх, з яким героїзмом американські боеві кораблі боролись з японськими кораблями біля острова Балі, коли то японці втратили 16 боевих кораблів а кількадесять транспортних. Один американський лінійник, якого вже попередньо ушкодили японські кораблі тяжкого калібру, не звертаючи уваги на свої ушкодження керівниці, та ранених моряків, подався просто в огонь боротьби, вистрілюючи водночас зо всіх своїх гармат і торпедових труб. Японці теж відповідали всім, що в них було, але стрільня японських гармат, на щастя проходила американських корабель мимо. Внаслідок наступу американського лінійника кілька японських кораблів вбухало вогнем, декілька змовкло, інші перехилилися на бік і почали потапати.

## ЗАВ'ЯТІ БОІ АМЕРИКАНЦІВ І БРИТІЙЦІВ В БУРМІ

ЛОНДОН. — Повідомлення з головної кватери Королівської Повітряної Флоти вказують, що американські та британські летуні знищили щонайменше 30 японських літаків в Бурмі. Американські й британські літаки далі атакують японські воздушні формации та завдають ворогові значні втрати. Сухопутний фронт держиться над рікою Сітанг, 50 миль на північ від міста Рангун. Німецькі змідомлення з Берліна подають, що японські війська знаходяться 18 миль від Рангуну.

## НІМЦІ ПІД ВІЗМОЮ В КРИТИЧНІЙ СИТУАЦІЇ

БЕРН. — Советські звідомлення подають, що в колицях Вязми 30,000 німецької армії знайшлося в дуже критичній ситуації і вони мусять боротися на смерть і життя, щоб вирватися з того невідомого для них положення. Советські війська натискають на них з двох сторін і загрожують цілковитим розгромом. Советські звідомлення також подають, що їм війська обходять місто Харків на Україні і беруть тамешню залозу з кількох сторін. Зате німецькі звідомлення заперечують, начеб в околицях Старої Руси советські війська віднесли велику перемогу, вбиваючи 13,000 німців. Зовсім навпаки, це німці віднесли перемогу і вбили 14,000 советських вояків, кажуть німецькі звідомлення. Водночас німці признають, що советські війська сильно наступають. В околицях Старої Руси вони виконали поверх 300 наступів, кажуть самі німці.

## ПОЛЬСЬКИЙ УРЯД ОБЩОЄ ДЕМОКРАТИЧНИЙ ЛАД В ПОЛЬЩІ

ЛОНДОН. — На відкритті новоустановленої польської Ради Народової премієр Сікорські виголосив промову, в якій торжественно заявив, що будуча повення Польща буде мати справді демократичний устрій, з адміністрацією відповідальною перед народом та з рівною справедливістю для всіх. Сікорські натаврував всі диктаторські і тоталітарні режими. Спікером цієї Ради Народової вибрано Станіслава Грабського, відомого українжера, який колись голосив, що всіх українців в Польщі треба до 25 літ винародовити. Для його політичної роботи советські власті випустили його недавно з концентраційних таборів і дозволили вийти до Лондону.



**"СВОБОДА" (Ukrainian Daily)**

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays  
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.,  
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.  
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103  
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письмовий текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед  
видачею числа, в котрім оголошення хоча мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Подорожні чек три центи.		Three cents a copy	
На рік	\$6.00	One year	\$6.00
На шість місяців	\$3.25	Six months	\$3.25
На три місяці	\$1.75	Three months	\$1.75
Число з понеділка (з англійською частинкою):		Monday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	\$2.00	One year	\$2.00
На шість місяців	\$1.25	Six months	\$1.25
В Джерсі Сіті і Заграницею:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$9.00	One year	\$9.00
На шість місяців	\$4.75	Six months	\$4.75
На три місяці	\$2.50	Three months	\$2.50

**Наївне Недобачування**

Хочемо звернути увагу на щось таке, що своїм підходом до справи дуже нагадує українську логіку, з якою приходиться стрічати у різних випадках і під різними видами. Отже хочемо нагадати розпучливі слова американського сенатора Чавеса з Нью-Мексико в справі трагічного положення американських воїнів, що борються на Філіппінах і мусять гинути, зг. уступати, не зважаючи на героїську поставу, бо не мають своєї допомоги. Отже, каже сенатор, це прямо неможливо витолкувати американським матерям, що мають синів на Філіппінах, як це є, щоб ми могли посилати військо до Аруби, Ісландії, Ірландії чи Яви, а зброю до Лівії чи Росії, а не могли вислати літаків і воїнів на Філіппіни.

Як бачимо, справа на перший погляд дуже ясна і проста. І дуже переконлива, коли зважити, що так дійсно є. Бож кожного дня читаємо про американських борців на Філіппінах і про генерала МекАртура, як то вони по героїськи ставлять опір переважачим японським силам, а заразом дивуємось, чому ми не пішлимо їм яких сто тисяч свіжих воїнів та яку тисячу свіжих літаків, щоб вони могли прогнати ворога, та чого вони певно доконали, якщоб таку допомогу дістали.

Та якби цьому не дивуватись, то як тільки трохи застаномимось, мусимо припустити, що пречин у Вашингтоні не сидять вороги Америки і тих воїнів, що так по героїськи обороняють Філіппіни. Теж не можливо припустити, щоб військові начальні кола не бачили того, що кожний з нас бачить. А коли так є, то очевидно мусить бути якась велика перешкода, що не дає нашій начальній команді спромоги врятувати наразі Філіппіни і посилати тамтуди більшу воєнну силу. Це правда, що цього може хвилю не второпати мама того чи другого воїна, що бється на Філіппінах і якого життям вона журиться. Та зате тяжко зрозуміти, щоб такого не добачував американський сенатор. А виходить, що і сенаторови це тяжко зрозуміти, та що і йому треба пояснити, що до Філіппін не посилаємо більшої допомоги тільки тому, що наразі нема способу, як її тамтуди вислати. А що можна вислати американську допомогу на інші ворожі фронти, то тамтуди її висилаємо.

Ось цей приклад вказує наглядно, як поверхово глядять не раз і визначні люди на важні проблеми чи ситуації, та скільки шкоди вони завдають, коли не пробують, а може задля якихсь причин і не хочуть, зрозуміти справ так, як їх треба зрозуміти. Ось таке нерозуміння, чи нехтє до зрозуміння, часто наносить великої шкоди в таких моментах як теперішній тим, що вносять у загальну невпевненість до свого проводу. А колиб таким духом перенявся ще, борони Боже, воєна на фронті, то тоді вже не можна навіть мріяти про якусь перемогу. Та, на щастя, такі випадки в Америці є виняткові.

**Ідентифікація Чужинців Закінчується**

Урядова програма ідентифікації чужинців з ворожих держав вже переведена в 8 заходних стейтах. В інших частинах країни має закінчитися на 28. лютого. Хоч під час переведення програми, яка зацікавила приблизно один мільйон осіб, було мало замішань, визнано потрібним повторити деякі точки загальних розпоряджень та висвітлити інші, які виникли під час переведення праці.

Переглянуті розпорядження вносять, що тільки чужинці німецької, італійської або японської національності мають зголоситися за посвідками ідентифікації. Чужинці, які зареєструвалися в 1940 р. як австрійці, корейці або як піддані Австро-Угорської імперії, не мають реєструватися, якщо вони в дійсності не є німецької, італійської або японської національності. На коли вони помилково під час реєстрації чужинців в 1940 р. заявили себе громадянами або підданими Німеччини, Італії або Японії тому, що не були певні своєї приналежності з огляду на зміни в Європі, вони повинні зареєструватися, хіба що до цього часу їх приналежність була виправлена в записках департаменту справедливості. У всіх подібних випадках буде переведено відповідне свідство і коли буде встановлена правдива приналежність чужинця, попередня запис буде виправлена.

Обговорюючи програму ідентифікації, генеральний прокуратор, Френсіс Бидл, пояснив, що хоч вона є „новою й важною частиною праці для безпеки Америки“, чужинці ворожих держав не відокремлюються для обвинувачень чи підозріння. Він пояснив, що згідно з програмою ідентифікації „особи, які не своїми стараннями технічно стали „ворожими чужинцями“, а не є під підозріння, будуть бережені перед справедливості й переслідуваннями, що можуть повстати в наслідок помилки ідентифікації. З тим же наміром департамент справедливості накладе далі обмеження на кожного ворожого чужинця, який може навмисне порушувати наші закони. Маючи на увазі ці два завдання, означу програму ідентифікації як частину завдання для безпеки Америки, безпеки країни проти малої меншості ворожих чужинців, які можуть спричинювати шкоду, та безпеки великої більшості чужинців, які не є під підозріння“.

Генеральний прокуратор попереджає населення, що чужинці не повинні бути переслідувані тільки тому, що вони є чужинцями. Він заявив, що ФБІ та інші відділи департаменту справедливості займаються досі питаннями шпигунства, саботажу, або діяльності п'ятої колонії і надалі будуть на поготові.

„Хочу зазначити“, казав він, „що переслідування чужинців — економічне чи соціальне — може бути двоїстим зброєю. Подібне переслідування може легко втягнути людей, тепер діяльних нам, до п'ятої колонії. Економічна дискримінація лояльних чужинців позбавляє нас фахових, працездатних робітників, що набиратиме більшого значіння з бігом часу. Тим також позбавляється тих людей засобів до життя. Логічним наслідком політики економічної дискримінації є те, що ті люди стають публічним тягарем. Це є цілком непотрібне. Не забувайте, що в державах „осі“ та контрольованих ними країнах все ще є багато американців. Не треба давати державам „осі“ ніяких підстав для переслідування невинних американців, що там живуть“.

„Також пам'ятаймо, що велика більшість так званих ворожих чужинців прийшла до нашої країни з тих самих причин, що й наші батьки — щоб уникнути переслідувань, щоб користуватися привілеями й обов'язками демократії, щоб виховувати своїх дітей в свободі світі. Ці люди є лояльними нашім ідеям, лояльними нашім формам правління. Ліпше підтримати цю лояльність, ніж підирати її. Треба судити людей по тому, що вони роблять, а не по тому, хто вони є“.

В тих стейтах, де переведено програму ідентифікації: Каліфорнія, Орегон, Вашингтон, Невада, Арізона, Монтана, Юта та Айдаго. В інших стейтах останнім днем для подання аплікацій є субота 28. лютого. Ворожі чужинці, які не виповняють аплікацій на посвідки ідентифікації у визначений термін, підлягають суворому карам, включно інтернованню на час війни.

**Війна і Безробіття**

(Докінчення)

Щоби в мирних часах затруднити всіх людей, треба булоб, щоб люди купували далеко більше продуктів, ніж вже купували. Але збільшене купування відразу приспішувало механічні удосконалювання і з черги кликалоб за іще збільшеним купуванням. Вкінці прийшлоб до того, що всі наші щоденні потреби і предмети ми мусілиб удвоє, більше купувати, ніж передтим. Ми мусілиб мати по два авта, або викидати на смітник своє старе добре авто. Мусілиб викидати на смітник добру одягу, або завалявати накопиченою одягою свої шафи. Мусілиб робити те саме з нашою хатною обстановкою, з нашими домами і з кожною іншою річчю.

Таке споживання не дало б ніякої приємності. Бо ніде правди діти кожна річ, яку ми купуємо, мусить бути здобута належним зусиллям, а також мусить дістати відповідну частину нашого часу, щоби ми могли до неї прив'язатись. Інакше вона замість приємності, викликає в нас перетому і несмак. Крім того таке нагальне, марнотравне споживання в засаді є неморальне. Бо кожний продукт містить в собі не лиш працю, а також серед високо розвиненої техніки можна остаточно обходитись розстатно, але містити в собі також сирівець, який є витвором землі-природи і з яким треба обходитись економічно, коли не хочемо ні оскорбити будучих поколінь.

Найкращим ліком на це запутане положення булоб вкорочування робочого часу. Замість вісім годин денно, працювати, сім, шість, п'ять, чотири... Але і вкорочування часу нагальне на перешкоди психологічного характеру. Незаперечним фактом залишається те, що люди, задля власного частя й фізичного та психічного здоров'я, мусять працювати, мусять змагатись з життям. Так як наш шлунок вже природно збудований так, що потрібні соки він мусить витискати шляхом мозольної праці з обмистого своєю кількістю корму, так і душа наша створена Творцем в той спосіб, що для свого здоров'я і духовного удосконалювання вона потребує змагання з різними перешкодами та в розгарті тих змагань приготується себе до вищого трансцендентного завдання. Колиб замість обмистого корму ми в шлунок вливали маленькі краплини різних живих, вільну продукцію фабрики му-

скондензованих мінералів потрібних до життя, то довго ми не вдержалиб чоловіка при повнім здоров'ю. Багато органів людського тіла, яких завданням є перетравлювати корм й перемінювати його на кінечні до життя соки, здегерувались. З ними почалоб вянати ціле тіло. Подібне ставиться з нашою душею, коли ми в її нутро зачнемо лише шляхом теоретичного навчання закидати готові формули і засади, а не дамо водночас їй нагоди ті засади і формули загартувати в дійсній життєвій боротьбі. Забагато вільного часу і занадто запевнене даним суспільним ладом життя, спричинює духовний розклад людини.

Борсаючись в сітях тих протирічностей і інстинктових відчувань, що ні одна розв'язка на далеку мету не є добра, люди даються повертати в напрямку такої продукції, яка забирає багато часу і багато зусиль, а проте не підганяє нас в напрямку матеріального споживання. Така продукція є власне воєнна продукція. Вона розв'язує справу невинних фабрик, бездільного капіталу і безробітних людей. Вона розв'язує справу надмірного вільного часу і завеликого суспільного обезпечення, вона розв'язує справу круговоротного матеріального споживання. Вона це все розв'язує за ціну... крові, смерті мільйонів людей, нужди, хвороб. Нині нема безробіття. Батько родить не сивіє з журби, як дістати працю і прокормити родина. Молодий хлопець не думає лише про спорт і дівчат, але слідкує за тим, що діється по касарнях, на фронтах. На його плечі звалюється важкий обов'язок грудьми охоронити країну перед ворогом. Ця діяльність потрясає до самого споду і кожний її член дістає приємне почуття своєї ужиточності, а не прикре почуття зайвості.

Що буде по війні? — Це є головним питанням, на яке Берл Муді старається в своїй книжці „Бум, ор бост“ відповісти. Вже сам заголовок, який по українськи значить: „горячкове промислове оживлення, або руїна“, є відповіддю на це питання. Він каже, що по війні треба буде повною парою працювати, щоб запобігти безробіттю. Фабрики мусять відразу перейти з воєнної продукції на цивільну. Щоб це було довершене держава мусить втрутитись до фабрик і довершити цього переходу. Перейшовши на цивільну продукцію фабрики му-

сять цілий час вдержуватись в стані „буму“, себто горячкового оживлення, інакше ціла наша система заломиться. Уряд змушений буде перебрати багато фабрик на своє удержання. Вслід за тим наступить частинний соціалізм.

Треба сумніватись, чи це врятує націю від того лабіринту різних перешкод, які вичислені вище. Як було згадано, припущена продукція підганяє консумцію. Штучно прискорювана консумція, викликає різні психічні ускладнення. Також завелика суспільна безпека, в парі з легким прожитком, викликає розм'якчення і розклад душі.

Як виплутається з цього наша динамічна західна цивілізація — важко передбачити. Чи витворить синтезу тих протирічностей? Чи може заколише себе остаточно до нечинності так, як заколисла себе стара китайська, чи гімн-куська цивілізація? А може знищить все докруги себе, щоб на руїнах зачинати нову будову?

**НЕ СПРОМОГЛИСЬ НА ВІДПОВІДЬ**

Хто добре роздумав остаточно радіову промову президента Рузвельта, той мусів завважити, що вона ріжнилась де-що від інших його промов тим, що була незвичайно спокійна. Виминено у ній всякі апелі до чуття, а зате предложено повно фактичного матеріалу і аргументів, що мають і повинні промовити до розуму. Саме на тій розумовій калькуляції збудував през. Рузвельт свою заповідь щодо оренди Об'єднаних Держав, на яку не прийдесть уже довго ждати.

Те, що в Японії пробують збудувати ось ту промову і промову през. Рузвельта, наслідком, вказує на те, що змалювана президентом міжнародна ситуація та заповіджена оренда є правдиві. Нема отже що відповідати, бо требаб було наводити факти і дати і ними опрорудувати те, що сказав през. Рузвельт. Того нема. Тому і збувається це легководущим і жартобливим трактуванням промови.

В Німеччині нацистська пропаганда розправилась з промовою президента дуже просто. Поїхала на протидивістським конику і заявила, що през. Рузвельт не руководинється у своїй політиці справжніми американськими принципами і заповідями Юрія Вашингтона, а тільки „юдейсько-капіталістичним деспотизмом“.

В подібний легковажний спосіб висказалась промову президента теж й італійська фашистська пропаганда, що каже, що промова през. Рузвельта це „логічне продовження звичайної американської пропаганди“.

Та, щоб не було, а таки тяжко нацистам закрити той страх, який вони мають перед американською воєнною продукцією. Вони тільки подають, що якаб вона не була велика, то вони вже перевищили. І ось тут видно найкраще, як вони цього лякаються. Бож ніхто в Америці не легковажить собі німецької воєнної підготовки. Навпаки, можна сказати, що ту справу може ще переборщувати і приписувати Німеччині більшу силу, ніж вона її має. Та проте холодні розрахунки переконують кожного безсторонного обсерватора, що під оглядом продукції ніхто в світі не може зрівнятись з Америкою. Ось ту американську продукцію переважає Держави Осі скоро відчують. Це їм заповідь през. Рузвельта виразно у своїй промові. Тому саме ворожа пропаганда хотілаб це закрити і збути промову президента легковажними завваганнями, бо на ніщо інше їй не стати.

**Г А Н О І**

(За Йосифом Томаном).

Була половина січня. Тропікальне сонце пражило від ранку, що „гнугої дун“ або „люди білих лиц“ не ходили пішки вулицями. Перед готелем стояло щось десять двоколових риків, і біля них чекали босі аніматі, лише в коротеньких штаних і широким капелюсі, плетеним із пальмового личка.

— Се! Се ої! — кликали на мене, ледви я вийшов із дверей готелю. Просили, щоби сідали в їх рикшу. Були тут тяжкі двоколові візки із залізними обручами, якими їздять лише туземці, а білі люди називають „пус-холера“. Та тут стояли також гарні, легкові візки на високих колесах із кавчуковими обручами, вистелені червоними подушками. В них їдуться вигідно, наче в діточім візочку.

— Се као-су! — кричав один наперед одного та приковував до мене свої гарні рики з кавчуковими колесами.

Я сів до одного з візків. Аніматі глядів на мене допитливо, щоби довідатися, куди має їхати.

— Рі ді Гран Будда, — кажу — розумієш?

— Вань, — відповів і пустився бігцем.

Слово „вань“ в аніматській мові значить „так“, однак воно може значити також „ні“. Відповідно до того, що босі аніматі думає. Він попросту відповідає, що чув, однак майже піднім із тих кутів в усьому Індокитаї, які відвозять скоро й дешево, не розуміє приказу, бо не знає французької мови.

Я був перший день у Ганой та хотів почати оглядати це місто відвіданням святині великого Будди, який є охоронителем міста. Я знав лише не докладно, що ця святиня є де-сь далеко за китайською дільницею, однак мені не було відомо в котрім напрямку.

Анімат біг широкою вулицею європейської дільниці, в якій саме відчинявали крамниці. Потім завернув до дільниці корчаків дерев і їхав попри озере. Посеред міста на границі між європейською частиною та дільницею, в якій живуть туземці, розтагується водна рівнина, що вліскується в сяйві тропічного сонця. Начеб маляр облив у ній свою палету, так міниться всіма барвами. Густа, висока алея вдирається довкола того озера та відбиває своє верхов'яття в спокійній прибережній воді, синявою неба мчаться білі хмариночки та плывуть спровола плесом води, а посеред озера на острівці стоїть біла, восьмипрогнана пагода (капличка) з червоним дахом. Біля протилежного берега на іншому острівці, до якого з алеї веде луковато вигнутий місток, інша капличка відбиває свої білі стіни в озері. Це пагода Нго-сон, або святиня кисти, осередок учених священників, у якому віруючі поклоняються геніві Вли-Ксуонові, опікунові літератури. Це Ганойське озеро найгарніше в тропічних око-

лицях. З ним може рівнятися хіба озерко в Канді на Цейлоні.

Тихо було довкола. Босі аніматі бігли тихонько зі своїми риками тінистою алеєю. Тихонько звеніли лише милі звуки їх здвоніжних, якими перестерігали прохочих.

Моя рика віхала до дільниці аніматів і китайців. Було наче в удій повному людей та дивенних річей. Був це образ східних середньовічних часів, в якому не було ні сліду нової цивілізації. Низькі доми, в більшості дерев'яні, творили вузькі вулички, які переплітались та спливали в суміш. Тут чужинець почувався пропавшим. По обох боках були однакові крамнички, що сягали глибоко в дім, що рівночасно були робітнями ріжних ремесел. Китайські написи, золоті, чорні, червоні висіли над крамничками або гоїдалися на бамбукових тичках над хідниками. Образи оленів, буйволів, тигрів, слонів, цвітів, зірок, овець були намальовані на деяких вівсках, а кожний мав своє значіння для власника крамниці, щоби йому приносило щастя й охоро-

няв його перед злими духами. Великі китайські лямпіони завішані над входами, барвні рекламні й усюди китайське письмо, яке є виразним декоративним мотивом, це все додає вулицям туземної дільниці святочного вигляду.

Написи над крамничками мають цікавий зміст: над торговлею написано: „Лісхризантем“ або „Щасливий добробут“, „У злученні чеснот“, „У джерела щастя“ і подібні. Аніматські та китайські цукорники означають свої крамнички написами: „Запах фіялок“, „Запах орхідей“, „Павільон цвітів“ або „У щасливої краси“. Торговці матерій означили свої крамнички назвами дужо приманливими, якими міг би дати заманитися лише той, хто не знає обманливих приклад китайських торговців. Над їх крамничками читаємо: „У чесного зарібку“ або „У десяти тисяч досконалостей“. А над аптикою пишеться напис: „Палата довгого людського віку“. Крім ріжних масел, яких виріб є тайною аптикарів, аптикар продає напикти кохання, сушені курята, на яких є лише шкіра й кости, а

які хоронять перед злими духами, гадючі зуби із закляттями, тигрові хвости для охорони хат перед тим усвяченим хижаком, леопардові кінгії, які приносять щастя. Головною попитуваною в аптиках за двома кісточками, що їх тигр має на кімці марку. Коли анімат має ті кісточкі зі собою на дорозі в джунглі, він зовсім безпечний перед нападом дири.

В сутеринах домиків були малі китайські гостиниці з дивовижними стравами, що були виставлені на виставках. Про ласощі подбали тут іще й інакше, бо вулицями ходили кухарі та носили на бамбукових тичках переносну кухню, в якій варили страви та продавали їх прохочим.

— Соді Ціао! — кричали, захвалюючи зупу, варену з риби, стручкових рослин і кусків салами.

— Ля! Те! Люа! — відзивався здалека голос вуличного крамаря, що продавав шовкові матерії. Його все окружали гарні дівчата, що жадібно гляділи на його крам.

(Кінець буде).







## З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

КЛІВЛЕНД, О.

Союзні вісти з Клівленду і околиць.

Старання ворожих елементів підкопати довіру українців до У. Н. Союзу, не вдаються. А що таке, то на доказ цього оточують збір відділових урядників плянує організувати сотні нових членів, у відповідь нашим ворогам на їхні клевети.

Свого часу одна польська газета розпустила різні фальшиві погослови про У. Н. Союз. Ці погослови були би можливо і зробили свою шкідливу роботу і внесли замішання між клівлендських українців, якби не щастя, що У. Н. Союз має в нашій громаді доброго сторожа в особі п. Шмагала, який є тепер головним радником нашої організації. Він то використав нагоду прибуття головного касієра У. Н. С. п. Р. Слободяна, в нашу околицю і скликав збори відділових урядників з Клівленду і околиць, які відбулися в п'ятницю, дня 13-го лютого в Українському Народнім Домі при 14-тій вулиці. Хотят наші урядники перемучені щоденною працею в фабриках, то проте зійшлися на сходинах, щоб з уст головного урядника довідатися про дійсний стан нашої організації. Всі відділи нашої громади були репрезентовані, а то: братство св. Петра і Павла, від. 102; сестрицтво Пр. Діви Марії, від. 112; тов. Заорозька Січ, відділ 251; тов. Просвіта, від. 260; тов. Шевченка, від. 291; тов. Івана Франка, від. 334; тов. Сокіл, від. 336; тов. Згода, від. 358; і братство Василія Великого, від. 364. Заступлені були рівнож відділи: 50-тий з Лорейн, 295-тий з Акрон, 180-тий з 108 з Лейквуд, Огайо. Крім відділових урядників присутніми були представники Українського Банку, як адвокат Іван Тарнавський і другі. З пе-

редових українців прибули: адвокат Малицький, Василь Волянський, Андрій Барбер, Клим, п. Кухта, п. Ольховий і багато інших визначних місцевих поважних громадян і членів У. Н. Союзу.

Збори отворив головний радник Шмагала, покликуючи головного касієра до слова. В одногодинній мові п. Слободяна розбив всякі сумніви і ствердив, що ворожі наклепи є цілком безпідставні, бо У. Н. Союз є американською демократичною організацією, хороненою правами і владою демократичної держави. Перед тим привіт усім зібраним і залучив всіх слухачів, що Український Народний Союз є часопис "Свобода" не є і не був обвинувачений за якусь шкідливу працю на некористь нашої держави, яка під теперішню хвилю знаходиться у війні й яку ми боронимо з усієї сили. Одиноким "гріхом" членів У. Н. Союзу, говорив п. Слободяна, може бути хіба те, що посилюють своїх синів до американської армії, купують бонди держ. оборони, складають щедри жертви на А. Ч. Хрест і бажають свободи українському народові. Далі, говорив бесідник, мавток У. Н. Союзу вносить тепер зніш \$6,318,000 з чого 20% інвестується в американських державних бондах, а це саме якаже, що наша організація є патріотичною американською організацією. Як така, одержала без жадної перешкоди дозвіл від канадського уряду організувати членів до У. Н. Союзу. За самий рік 1941-ий мавток нашої організації зріс на суму \$392,000, і У. Н. Союз є 16-тою з ряду найбільш добродійною організацією в Америці. Отже не треба боятися ворожих наклепів, а стати при У. Н. Союзі, давати на Червоний Хрест і купувати бонди державної оборони, а

правда візьме верх, казав п. Слободяна.

Підбадьорені такими словами головного урядника, представники відділів вивадили ширшу дискусію над добром і будучністю У. Н. Союзу, ставлячи різного роду запити, на які дістали вдоволюючі відповіді. Вкінці зібрані рішили повести кампанію за приєднанням нових членів і на внесок п. Степанника, урядника тов. Сокіл, від. 336, а попертим панєю Габрієльською з сестрицтва Пр. Діви Марії, від. 112, зібрані урядники ухвалили запросити спеціального організатора, який має повести кампанію організування членів, а якому урядники дадуть всю можливу поміч і кооперацію і тим замкнуть рота нашим ворогам. На кінець промовила до зібраних головна радна У. Н. Союзу, панна Геновефа Зепко з Акрон, Огайо, закликаючи родичів вписувати своїх дітей до У. Н. Союзу. Хоч молоденька ще, але розсудна, заявляє присутнім, що візьметься до організування української молоді в Союзні ряди, щоб приготувати ту молодь перебрати на себе ту прегарну, сильну організацію в будучності, яку батьки наші мозольною і витривалою працею поставили на так високий ступінь величності. Бажається успіху нашої молодій організації і дай Боже ще таких більше, а наш Союз піде далі вгору. Правда не пропаде, а розкаже, чий ми діти.

Лука Стахурський,

рек. секр. бр. Василя Великого від. 364 У. Н. Союзу.

Якщо якась комашка влізе до уха дитини, візьміть дитину до темної кімнати і держіть світло близько її вуха. Комаха влізе з уха в напрямі до світла.

Продукція вугілля в Канаді на протязі перших 9 місяців 1941 року виносилася 12,580,832 тонн, під час коли в тім самім протязі часу минулого року виносилася вона лише 12,282,894 тонн.

## DICK TRACY



## РУТА

Наші народні пісні дуже часто згадують "зеленку руту", як образ свіжості, здоров'я, молодості. Видко, що вона була колись більше поширена по сільських квітниках, особливо на Придніпровщині. Могла вона туди дістатися з Криму, де росте дико, так як у південній Європі та в північній Африці. Тепер виперло її з квітників інше, краще, модніше зілля, хоч не все корисніше. Це досі живляють руту антики в сушеному виді (HERBA RUTAE) або її олійцю (OLEUM RUTAE) бо вона, рута, цілюща ростина.

Головні її дієві складовини це етеричний олієць, рутова кислота та гірка рутинна. Запах її неприємний, смак гострий, гіркий. Та частина гострих речовин пропадає при сушенні зілля (головно листя). Балато є недуг, де можна вживати руту. Тимчасово це може бути нервовий улад, зокрема на нерви очей і живої родичці, хоч замітний її вплив на всі нервові зови в черевній ямці. Вона помагає жінкам при місячних спазмах, є ліком на кольки, коли людину зде, як бється серце, на нервию серця, як бе. кров у голову, на завороти голови. Гостра гіркота гонить хроба з дітей та усуває падачку (епілепсію), коли її викликали хроба. Споживані свіжі листки, або її свіжий сік зміцнюють зір, справляють його гостроту у старих людей та тих, що тяжкою працею очей їх ослабили. Не менше вона помічна у блідності, на хронічний (перестарілий) катар легенів та коли за сильно і часто пре в міхурі віддавати сечу. Чистить вона також кров, коли хтось хорий на висипку, або коли кого обкидають чиряки. Свіжа рута охороняє проти яду скаженого пса, вона протиділяє скаженні.

Лікарі рідко записують руту хорим, бо головна її сила в свіжій виді, а антики свіжої руту не держать. Не радячись

лікаря, треба з рутою бути обережним, бо рута підозріла ростина. Є вона слабим трійлом, небезпечним ліком тоді, коли його зажити забагато або часто. Насіння не можна давати більше на раз, як двосоту частину декаграма. Свіжих листків або соку можна без небезпеки взяти в себе і пів декаграма. Сировина дуже гостра, так, що від приложення листів червоніє та завогнюється шкіра. Тимто свіже сікане листя дають по дрібці на хліб із маслом або поливають звичайною водою. Олієць (3 до 4 каплі нараз) дають на цукрі. Пють також напар (не вивар, або олієць — випаровує) сушеного в тині листя. Воно не таке вже небезпечно, бо велика частина гострих речовин пропадає з зілля при сушенні.

Через гостроту рута є антисептичним (проти-гнійним) засобом. Соком, розведеним водою, можна полоскати боляки уст і горла, можна робити оклади на боляки на тілі. Сушену руту дають до купелів, попри внутрішній, особливо тоді, коли хто терпить на лишаєву висипку, що свербить, на чиряки. До натирання спараліжованих частин тіла вживають крім рутового олійцю, ще й рутового оцту. Оцет можна з неї робити, коли три декаграми гарно висушеного її добре в коробиці перехованого листя залити гарячим оцтом так, щоб зілля було цілком закрито. Оцет треба держати у шклянній, добре закоркованій посудині.

Рута засаджена раз на сухому соняшному чистому від буряну місці, вона буде держатися роками. Коли восени почне земля замерзати, треба її трохі прикрити листям, соломкою чи смеречиною. Вона тоді скоріше на весну розвивається.



## ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ВУНСАКЕТ, Р. АТ. — Місячні збори Тов. Ів. Івана Франка, від. 241, відбулися в неділю, 1. марта, в 1. годині пополудні, в церковній галі на Герес-Евено. Взявся всіх членів, щоб явилися на час, бо є важні справи до поглядження. — П. Галоніка, секр.

## ПОСМЕРТНІ ВІСТІ

У Нью Брітен, Кон., номер дня 18. лютого 1942 р. по короткій недугі член і секретар Бр. св. Петра і Павла, від. 254. У. Н. Союзу, СТАШКО АНДРУСЬО. Похорон пройшов 39 років. Був довголітнім членом Братства. Був тихою людиною. В Америці в смутку полишив жінку Марію і двох синів: Романа і Богдана, і три доньки: Глофію, замужку Андерсон, Елсавету і Надію. Похорон відбувся в четвер, 19. лютого, з дому похоронного до пр. церкви Ісх. Зачаття, а відтак при участі родичів, знайомих та членів Братства на український цвинтар. Відпочивай, Друже у прибраній нашій Вітчизні Америці і хай Тобі, відважна земля Вашингтона буде легкою! Юрій Зень, рек. секр.

В понеділок, 16. лютого 1942. р. в годині 4:30 пополудні, в недугі запалення по двох тижнях хворювання померла в шпиталі Розленд Комонлі МАРІЯ БУБЕН, члениця Тов. Ів. Т. Шевченка, від. 335. У. Н. Союзу в Гарей, Іл.

Похорон відбувся до Тов. дня 11. листопада 1934 року. Родилася дня 10. серпня 1892 року в селі Башня, повіт Любачів, Галичина.

Члени Тов. Ів. Т. Шевченка, як і усі члени церковної громади, були засвідчили Покійній. Остала жінка Антона Бубени і пасерби Мирослава, Антона, Івана, Ірину, Михайла Бубен; рідну доньку Марію, зятя Олексія, та онуку Олексія, Володимира і Ангеліно Гловачів.

Похорон відбувся 21. лютого, в годині 9. рано до гр.-кат. церкви св. Михайла на Вест-Пулк-Іл., і на цвинтарі Resurrection, Justice, Ill. Нехай Всесвітній буде Ім мисливий! Вічна Ім пам'ять! Антін Бубен, секр.

Члени Тов. Ів. Т. Шевченка, як і усі члени церковної громади, були засвідчили Покійній. Остала жінка Антона Бубени і пасерби Мирослава, Антона, Івана, Ірину, Михайла Бубен; рідну доньку Марію, зятя Олексія, та онуку Олексія, Володимира і Ангеліно Гловачів.

Похорон відбувся 21. лютого, в годині 9. рано до гр.-кат. церкви св. Михайла на Вест-Пулк-Іл., і на цвинтарі Resurrection, Justice, Ill. Нехай Всесвітній буде Ім мисливий! Вічна Ім пам'ять! Антін Бубен, секр.

Члени Тов. Ів. Т. Шевченка, як і усі члени церковної громади, були засвідчили Покійній. Остала жінка Антона Бубени і пасерби Мирослава, Антона, Івана, Ірину, Михайла Бубен; рідну доньку Марію, зятя Олексія, та онуку Олексія, Володимира і Ангеліно Гловачів.

## Даром пробка МІЛЕРТОН LAXATIVE

Тепер є небувала нагода для всіх, що терплять на неможливу шлунок і випробували кошти відносини й зела, а не надали полекі. Тим усім поручаємо спробувати даром Зела Милертона, котрих не запарюється ні варитися, а споживається в натуральній формі. Пожити прибири переконаєтеся, як skutочно діють в неможливіх газах, як кляси шлунок, газів, нестерпність, вагіт, брак апетиту, білий голод і інші неможливі, котрі походять зо злого травлення. Щоб переконалися, пишіть по пробку.

## Спеціальна Оферта по знижених цінах.

[ ] \$1.00 за 1 коробку Милертона  
[ ] \$1.50 за 2 коробки Милертона  
[ ] \$2.00 за 3 коробки Милертона  
Питайте за зіллям Милертона у вашій сусідній аптеці, а як там його не мають, то пишіть до: J. S. MILLER, Inc., Dept. U., P. O. BOX 628, NEWARK, N. J.  
Single package not sent C.O.D. Small postage stamps acceptable. Ілі ціни важні лише при замовленні просто з головного офісу.

## НАДУДЬ ЗАЯТТЯ

ДЛЯ ЗАГАЛЬНОЇ ПРАЦІ НА ФАР. МІ під Нью Йорком треба досвідченого робітника. Має знати заходити коло коров, дров, городу й саду. Залата після умови. Просити слати оголошення на адресу: S 1, c/o SVOBODA, P. O. Box 346, Jersey City, N. J.

## НАДУДЬ ПОСАДУ

ПАРХОДІЯ св. Ап. Петра і Павла в Wilmerding, Pa., потребує ДЯКО-УЧИТЕЛЯ, щоб провадив хор, представляв в дітвочу школу. Свещеник добрий, малі обов'язки. Платня після умови. Посаду можна обняти негайно. Голосятися до: ІВАНА ОРІНИЧА, 133 Marguerite Ave., Wilmerding, Pa.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

Вне продается на 25 п. Замовлення слати на адресу: 44-5 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.



„СЛІПА" ТОРПЕДА БИВАЄ ЧОТИРЬОХ.— Кілька годин після того, як знято цю світліну, ця японська торпеда вибухла й вона чотирьох воєнів. Як її зобачено на березі моря в Арубі, всі були певні, що вона ніколи не вибухне. На світліні її оглядають офіцер з англійської та офіцер з голландської армії.

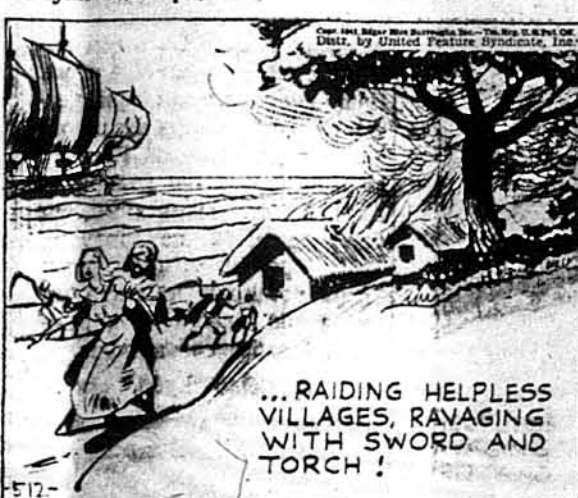
## ТАРЗАН, ч. 512. Напад з суші та моря.



П'яні жадобою панування, брутальні пірати розгулялися по морю, нападаючи на спокійні кораблі та вбиваючи або беручи в полон їх пасажирів.



Рівночасно вони полювали на невольників, щоб ними заступити при веслах тих невольників, що погинули закатованими.



На суші вони нападали на селян, нищучи по дорозі все своїм мечем та вогнем.



І кожного дня Вільєно підходив до Тарзана та питав: "Чи готовий ти прилучитися до нашої забави"? Та одинокою відповіддю Тарзана був зимний погляд очей.

JOHN BUNKO  
Licensed Undertaker & Embalmer  
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.  
Dignified funerals as low as \$150.  
Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА  
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
ЗАНІМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ  
В БРОНКСІ, БРОКЛІНІ, НЬЮ  
ЙОРК І ОКОЛИЦЯХ  
129 EAST 7th STREET,  
NEW YORK, N. Y.  
Tel.: Orchard 4-2568  
BRANCH OFFICE & CHAPEL:  
707 PROSPECT AVENUE,  
(cor. E. 185 St.), BRONX, N. Y.  
Tel. Melrose 8-6577